



Unione professionale svizzera dell'automobile

Rapporto annuale 2018





Rapporto annuale 2018, preambolo del Comitato centrale

Stimati soci UPSA, cari amici e partner del settore svizzero dell'automobile

Il settore dell'automobile e con lui il ramo svizzero dei professionisti dell'auto si trovano davanti a una svolta radicale, mentre il garagista sta diventando sempre più spesso un partner per la mobilità. Contemporaneamente, quest'ultimo rimane per gli oltre cinque milioni di proprietari di veicoli a motore la principale persona di fiducia e il primo interlocutore per tutte le questioni che ruotano intorno alla mobilità individuale.

L'esigenza di mobilità individuale continuerà a crescere, anche se nei prossimi anni e decenni le modalità di fruizione cambieranno radicalmente. La possibilità di viaggiare in modo comodo, economico, pianificabile ed ecologico determinerà la scelta del mezzo di trasporto. In questo quadro, il trasporto pubblico e quello individuale si completeranno a vicenda, sviluppandosi tuttavia in modo diverso.

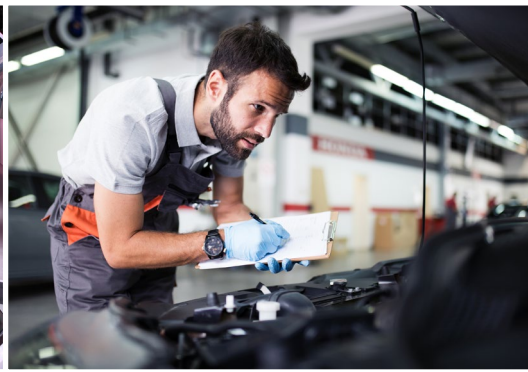
La domanda di mezzi di trasporto con uso limitato nel tempo è destinata a crescere. In questo gli esperti sono tutti d'accordo. Le persone che risiedono nei centri urbani e i giovani adulti seguono questa tendenza in modo nettamente più

forte rispetto alla popolazione rurale. Nella scelta delle nuove offerte vengono posti in primo piano la facilità di raggiungere i servizi e l'uso limitato nel tempo. Da questi sviluppi i garagisti possono trarre importanti vantaggi, perché non solo sono considerati le persone di fiducia e i primi interlocutori degli utenti di veicoli a motore, ma si trovano praticamente davanti alla porta di casa dei clienti. La tendenza verso il car sharing, che è un esempio dei numerosi cambiamenti che stanno avvenendo nel settore dell'automobile, offre nuove opportunità commerciali al garagista che in futuro potrà offrire nuovi servizi di mobilità.

L'evoluzione nel campo della mobilità viaggia a velocità diverse, perché le nuove tecnologie hanno bisogno, oltre che della maturità tecnica, soprattutto anche dell'accettazione sociale. Ne è un esempio la mobilità elettrica, pretesa dal mondo politico e incentivata dal ramo dell'automobile e dalle autorità ambientali. Decantata dai mezzi di comunicazione come la tecnologia di propulsione del futuro, la sua domanda rimane però sino ad oggi al di sotto delle aspettative. Le

nostre abitudini quotidiane non cambiano dall'oggi al domani. Anche se rimane ancora un po' di tempo per adattarsi alle nuove esigenze del cliente e per riconfigurare i processi aziendali, è urgente e necessario confrontarsi con questi sviluppi. Tra i compiti principali dell'UPSA c'è quello di informare con la massima tempestività ed efficacia possibile i propri soci e, quando opportuno, anche di supportarli dalla sede centrale con servizi idonei. Grazie a queste sue attività, l'UPSA fornisce un importante contributo affinché i suoi soci rimangano sempre aggiornati sulle ultime novità riguardanti la moderna mobilità e possano sfruttare le ultime opportunità anche nel bel mezzo di una svolta radicale. Nel corso della Giornata dei garagisti svizzeri 2018, svoltasi all'insegna del motto «Missione mobilità. Il ruolo del garagista: cosa cambia e cosa no», sono stati esposti gli aspetti principali e illustrate le possibilità di reazione nei vari settori.

Anche nel corso dell'ultimo anno di esercizio, il comitato centrale, la direzione e i quadri hanno verificato l'orientamento strategico dell'Unione



professionale svizzera dell'automobile per far sì che l'Unione si mantenga sulla migliore rotta possibile, soprattutto in un contesto commerciale e sociale in rapida evoluzione. Questo è un presupposto fondamentale per poter sostenere, insieme ai presidenti delle sezioni, alle commissioni tecniche, ai vari gruppi di lavoro e ai partner che ci affiancano, i nostri soci nel superamento delle loro sfide imprenditoriali. Siamo convinti che un management di successo non debba dormire sugli allori, ma puntare a migliorarsi costantemente.

L'Unione professionale svizzera dell'automobile può volgere lo sguardo indietro a un anno ricco di soddisfazioni. Nelle pagine successive troverete i resoconti relativi alle attività e agli eventi più importanti. Durante l'anno forniamo in modo costante e attuale informazioni sulle principali notizie, sulle norme di legge e le condizioni politiche, oltre che naturalmente sulle principali evoluzioni del mercato. Lo facciamo attraverso i nostri mezzi di comunicazione AUTOINSIDE, agvs-upsa.ch, professioneauto.ch e checkenergeticaauto.ch, così come in occasione di vari eventi organizzati nella Mobilcity a Berna o presso le singole sezioni. Il tutto nel quadro di una strategia mediatica orientata al futuro e con la collaborazione di un team redazio-

nale competente e impegnato. Il numero di utenti aumenta costantemente in tutti i media dell'UPSA. Per la nostra Unione questo è la conferma che i contenuti sono rilevanti e utili ai nostri lettori.

Il settore dell'automobile può volgere indietro lo sguardo a un anno tutto sommato soddisfacente. Nonostante l'ineffabile questione del dieselgate, la stentata introduzione di sistemi di propulsione alternativi, la consegna ritardata di nuovi modelli causata dalla nuova norma sul controllo dei gas di scarico WLTP, la forte concorrenza, il costante aumento degli standard imposti dalle case costruttrici e le immutate sfide nel campo delle risorse personali, i nostri soci sono riusciti a cavarsela egregiamente. Degni di nota sono i numerosi giovani che si decidono per una professione dell'auto e l'alto numero di partecipanti alle proposte di formazione continua. Questo dimostra che il fascino dell'auto rimane sempre vivo nei giovani e che, grazie all'assicurazione di nuove leve a tutti i livelli, viene mantenuta l'alta competenza necessaria per il successo imprenditoriale delle aziende. D'altro canto, ci rattrista il fatto che molti soci non siano in grado di garantire una regolamentazione della successione, accelerando così il processo di concentrazione nel settore dell'automobile.

L'Unione professionale svizzera dell'automobile è un'organizzazione solida che ha iniziato con fiducia il 2019. La mobilità individuale rimane irrinunciabile. A questo proposito cito una frase del professore del Politecnico federale di Zurigo Kay W. Axhausen tratta dall'intervista pubblicata sulla NZZ del 25.2.19: «L'auto non morirà perché è troppo comoda».

Il comitato centrale coglie l'occasione per ringraziare veramente di cuore i collaboratori, le organizzazioni partner e tutti coloro che supportano l'Unione nell'ambito delle loro possibilità. Insieme hanno fornito un contributo determinante affinché l'UPSA potesse portare avanti la propria azione a favore dei suoi soci anche nel 2018.

Cordiali saluti
Per il comitato centrale

Urs Wernli,
presidente centrale

Nell'interesse dei garagisti

Anche nel 2018, oltre che delle sue attività politiche l'UPSA si è occupata di numerose questioni riguardanti il settore, tutelando come sempre gli interessi dei garagisti.

Commissione marche

Nel corso di tre sedute, la Commissione marche dell'UPSA si è occupata soprattutto del commercio di auto nuove, del forfait FAIF e delle questioni frontalieri, sistemi di propulsione alternativi e definizione del mercato. Nel 2018 sono stati immatricolati in Svizzera 299716 veicoli nuovi. Si tratta di circa 4000 in meno di quelli previsti, un calo riconducibile per lo più all'introduzione delle nuove disposizioni sul ciclo WLTP e al conseguente ritardo nella consegna dei nuovi modelli. Degno di nota è il netto aumento, pari al 23%, nel segmento dei veicoli a propulsione alternativa. Ciò corrisponde a 21591 nuovi veicoli leggeri. Alla fine del 2018, la percentuale di veicoli elettrici, ibridi, GNC e a idrogeno è così salita al 7,2% sul totale.

Commissione Veicoli utilitari

La tendenza verso propulsori e carburanti alternativi si registra sia nel segmento dei veicoli utilitari leggeri sia in quello dei veicoli utilitari pesanti. A questa si aggiunge un cambiamento nel comportamento dei consumatori, che è uno dei motivi per cui il parco di veicoli utilitari leggeri fino a 3,5 tonnellate è in crescita ormai da anni. In questo campo l'UPSA si impegna per un rapporto equilibrato tra le esigenze poste alla circolazione dei veicoli utilitari leggeri e pesanti. Un esempio concreto di come l'UPSA supporta le aziende che operano nel settore dei veicoli utilitari durante il loro lavoro quotidiano è il promemoria sul corretto utilizzo delle targhe professionali durante i vari viaggi di trasporto e giri di prova. L'UPSA e i suoi soci si impegnano inoltre in modo attivo per creare profili professionali allettanti nel segmento dei veicoli utilitari.

Nuove cooperazioni

Mobility Carsharing:

dal dicembre 2018, circa 50 garagisti offrono nella rete Mobility a 180000 clienti car sharing le proprie auto di presentazione o auto d'occasione recenti. La fase pilota andrà avanti fino agli inizi del 2020 con il compito di sviluppare questa forma di mobilità come nuovo settore di attività per le autofficine.

garagino.ch:

l'UPSA supporta la piattaforma online garagino.ch sviluppata dall'ESA. Questa soluzione settoriale permette ai garagisti di offrire gratuitamente i propri servizi all'interno di un ulteriore canale di contatto e di vendita digitale.

Nuovi servizi

tilbago:

la digitalizzazione è entrata anche nel settore del recupero crediti giuridico. Dalla domanda d'esecuzione passando per l'amministrazione dei ricorsi in sospeso e fino alla gestione degli attestati di carenza di beni: tilbago, dal 2018 partner dell'UPSA, accompagna in forma digitale le aziende iscritte all'UPSA nel campo del recupero crediti giuridico.

Rete 5G Swisscom:

il partner dell'UPSA Swisscom è già presente live con la rete 5G in sei città svizzere con una frequenza di prova. Entro la fine del 2019 è prevista l'estensione della rete a 60 città e comuni della Svizzera. Nel quadro di un progetto pilota, l'UPSA collabora con Swisscom fornendo il proprio supporto: i soci dell'UPSA verranno presi in considerazione durante la scelta sia dei siti delle antenne, sia delle regioni di prova.

Consulenti clienti UPSA

Nel novembre 2018 i due consulenti clienti Franz Galliker e Heinz Kaufmann sono andati in pensione. Una cessione senza soluzione di continuità delle regioni di competenza è stata possibile grazie ai successori Robert Mühlheim e Fabrice Prieto.

Tecnica e ambiente

WLTP:

il passaggio dal vecchio ciclo per misurare le emissioni di sostanze nocive e i valori di consumo (NEFZ) al nuovo ciclo WLTP non solo garantisce valori più vicini alla realtà, ma ha avuto pesanti effetti sulla disponibilità e la gamma di modelli presso le case costruttrici. I garagisti e i loro clienti avvertono gli effetti del passaggio anche sotto forma di variazioni in parte anche notevoli delle categorie sull'etichetta Energia fino agli effetti sull'ammontare delle tasse per i veicoli a motore.

Propulsori alternativi:

in considerazione del crescente interesse degli automobilisti nei confronti dei veicoli con motore elettrico o ibrido, l'UPSA si impegna non solo a livello di corsi nel settore dell'alta tensione, ma cerca anche nuove possibilità per sostenere i garagisti

nel campo delle stazioni di ricarica. Contemporaneamente, l'Unione si impegna a vari livelli per favorire una considerazione tecnologicamente neutrale dei vari sistemi di propulsori e carburanti che ne consideri i cicli nel loro complesso.

Sistemi di assistenza alla guida:

oltre a una connessione in rete sempre più presente, anche l'equipaggiamento dei nuovi veicoli con i sistemi di assistenza alla guida rappresenta un trend importante. I garagisti assumono un ruolo importante per la diffusione e la consulenza sul corretto utilizzo di questi sistemi. Per questo motivo, l'UPSA sostiene una campagna sui sistemi di assistenza alla guida del centro svizzero di competenza per la prevenzione degli infortuni (upi).

Programma di ottimizzazione della pressione degli pneumatici (POP):

nel 2018 sono stati ancora una volta numerosi i garagisti che hanno partecipato al programma di riduzione delle emissioni dell'UPSA e ottimizzato la pressione degli pneumatici su circa 250000 veicoli. Grazie a questo impegno dei garagisti dell'UPSA è stato possibile risparmiare 2500 tonnellate di CO₂.

Ispettorato dei distributori e dell'ambiente:

già da 25 anni i distributori di carburante vengono controllati periodicamente da parte dell'ispettorato dei distributori (ID) per verificare il corretto funzionamento del sistema di ricupero dei vapori di benzina. Nell'anno al quale si riferisce questo rapporto non è stato solo festeggiato l'anniversario, ma anche lanciato un nuovo strumento di misura e organizzate misure di formazione continua e di assicurazione della qualità.

Nell'anno 2018, l'ispettorato UPSA per la protezione dell'ambiente (IUPA) ha iniziato in Ticino lo svolgimento dei controlli ambientali nel settore garage e aziende di trasporto. A partire dal 2019 anche il Cantone di Berna entrerà a far parte di questa affermata soluzione settoriale.

Markus Aegerter
Rappresentanza di categoria



Uno dei quattro megatrend: i veicoli diventano sempre più interconnessi.

Per più diritti, una politica migliore e un'immagine positiva

Per i settori Comunicazione e Diritto e politica, l'anno commerciale 2018 è iniziato e finito in modo molto positivo. Oltre alla forza di attrazione della «Giornata dei garagisti svizzeri», l'ambasciatore dei garagisti Dario Cologna ha garantito il consolidamento di un'immagine positiva anche al di fuori dell'Unione. Ai garagisti è stato possibile trasmettere importanti informazioni sul regolamento RGPD e sulla posizione delle concessionarie di marca rispetto agli importatori.

Record di partecipanti alla «Giornata dei garagisti svizzeri»

800 responsabili delle decisioni del ramo svizzero dei professionisti dell'auto hanno trasformato la «Giornata dei garagisti svizzeri» del 17 gennaio 2018 in un evento da record. Il settore è d'accordo sul fatto che nei prossimi anni il ramo svizzero dei professionisti dell'auto si troverà ad affrontare grandi sfide. Al centro delle relazioni c'era da un lato la trasformazione del profilo professionale del garagista da venditore e riparatore di veicoli a motore a fornitore globale di servizi di mobilità e, dall'altro, la digitalizzazione, che sta ormai entrando prepotentemente in tutti i settori. Chi non reagisce velocemente è destinato a scomparire dal mondo imprenditoriale, ha ammonito Marc Walder, CEO della Ringier e promotore di DigitalSwitzerland. Nella sua relazione il professore Ferdinand Dudenhöffer, «guru dell'auto» tedesco, ha illustrato alla vasta platea la coerenza con la quale le case costruttrici stanno accelerando la digitalizzazione. Mobilità elettrica, guida autonoma e car sharing metteranno a dura prova la capacità di adattamento dei garagisti svizzeri nel corso dei prossimi anni. Quello che non cambierà è il desiderio di mobilità individuale delle cittadine e dei cittadini svizzeri. Le auto affascinano l'uomo da oltre 100 anni e continueranno a farlo.

L'ambasciatore dei garagisti Dario Cologna

Dario Cologna è il più famoso fondista svizzero di tutti i tempi, e dal 2013 è

ambasciatore del servizio dell'UPSA CheckEnergeticaAuto (CEA). Insieme ai nostri garagisti, aiuta le automobiliste e gli automobilisti a risparmiare energia, carburante e quindi denaro contante.

Alla fine del 2018 il 32enne grigionese ha prolungato di tre anni il contratto con l'UPSA, ampliando il proprio ruolo. Il nuovo contratto di Dario Cologna prevede ora un impegno generale a favore delle autofficine dell'UPSA. L'ambasciatore dei garagisti svizzeri viaggia molto per la sua attività e percorre ogni anno circa 20000 chilometri con la sua auto. Per raggiungere la sua destinazione senza panne, dipende quindi dalla funzionalità della sua auto. Il suo garagista svolge un lavoro eccezionale e per Dario è la persona di fiducia per tutte le questioni che riguardano la mobilità.

In veste di ambasciatore dell'UPSA per efficienza e prestazioni al top, la sua attenzione non è focalizzata solo sul settore dell'automobile, ma anche e soprattutto sui giovani professionisti. Dario Cologna intende mostrare alle nuove leve del settore quali livelli possono essere raggiunti con il giusto atteggiamento, cioè con impegno, capacità di resistenza e fatica. Il campione olimpionico assume una funzione esemplare sia come sportivo, sia come ambasciatore: per ottenere risultati di spicco sono necessarie pianificazione, efficienza e produttività, sia nello sport che nell'autofficina.

Revisione della legge sulla protezione dei dati e attuazione del regolamento RGPD UE

Le revisione in corso della legge ha tenuto occupati l'UPSA e l'Associazione svizzera delle società di leasing (ASSL) anche nel 2018. Il 13 aprile 2018, la Commissione delle istituzioni politiche del Consiglio nazionale ha deciso di suddividere la revisione in due tappe. Di conseguenza, l'entrata in vigore in Svizzera è attualmente prevista non prima della metà, ma più probabilmente verso la fine del 2019. I documenti e le informazioni costantemente

aggiornate sullo stato della revisione sono consultabili sul sito web dell'UPSA.

Il regolamento RGPD UE, entrato in vigore il 25 maggio 2018, ha causato molte incertezze nei soci dell'UPSA. Era ed è ancora necessario stabilire se le aziende rientrano nel suo campo d'impiego e a partire da che punto queste dovranno iniziare un'eventuale implementazione.

Autofficina e commercio di ricambi per auto: la collaborazione dei soci dell'UPSA con gli importatori che dominano il mercato

Nell'anno 2018 la Commissione della concorrenza (COMCO) ha concluso un'inchiesta preliminare su un grande importatore di auto. Essa è arrivata alla conclusione che le attività «Commercio», «Officina» e «Ricambi» rappresentano mercati separati. Sul mercato dei servizi d'officina l'importatore ha assunto una posizione dominante. Ciò corrisponde ampiamente alla prassi delle autorità e dei tribunali europei. Attualmente alcuni tribunali cantonali svizzeri hanno invece espresso opinioni diverse. Questa situazione non è soddisfacente per soci dell'UPSA. Per questo motivo, una mozione del presidente del partito PPD Gerhard Pfister (presentata in data 27.09.2018) intende far sì che la Comunicazione Automobili a tutela del settore dell'automobile e dei garagisti diventi un regolamento obbligatorio anche per i tribunali svizzeri. Per conto dell'UPSA, l'Università delle scienze applicate di Zurigo (ZHAW) sta esaminando nel quadro di uno studio empirico se i risultati della COMCO rispondono anche alla situazione effettiva del mercato. Lo studio verrà presentato il 2019 a Berna in occasione di un convegno.

Monique Baldinger
Segreteria direzione & comunicazione

Olivia Solari (Master of Law)
Servizio legale



La «Giornata dei garagisti svizzeri» 2018: più di 800 ospiti hanno seguito le relazioni.

Formazione professionale 2030

La formazione professionale verrà influenzata dagli sviluppi della società e del mercato del lavoro. Per lavoratori e aziende, gli effetti della «digitalizzazione» o dei cambiamenti demografici comportano nuove sfide che occorre riconoscere tempestivamente. Il programma «Formazione professionale 2030», approvato a fine gennaio 2018 dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) e dai partner della formazione professionale, fornisce risposte a molti interrogativi.

In occasione del ritiro dell'agosto 2018, il comitato centrale dell'UPSA e i quadri della sede centrale hanno preso spunto dal programma «Formazione professionale 2030» per discutere la strategia della formazione professionale dell'UPSA. Le conoscenze relative alla ricerca delle nuove leve così come alla formazione di base e continua al fine di garantire un numero equilibrato di specialisti sono poi state discusse con le commissioni regionali della formazione professionale. La strategia verrà concretizzata nell'anno 2019 insieme agli ulteriori partner e commissioni coinvolte.

SwissSkills Berna & EuroCup 2018

A metà settembre, dopo quattro giorni di lotta agguerrita alle SwissSkills, i campionati nazionali delle professioni a Berna, Florent Lacilla ha portato a casa la medaglia d'oro tra i meccatronici d'automobili. Il friborghese si è messo alle spalle Damian Schmid del Cantone di San Gallo e Steve Rolle di Friburgo, piazzatisi rispettivamente al secondo e al terzo posto. I tre primi classificati alle SwissSkills nel settore dell'automobile si sono qualificati per l'Eurocup alla Mobilcity. Agli inizi di dicembre, Damian Schmid ha conquistato la medaglia d'argento e si è quindi qualificato come migliore svizzero per le WorldSkills 2019 a Kazan.

Formazioni di base

Formazione di base commerciale: nel quadro del progetto «Commercianti 2022», la commissione ha svolto un'analisi della professione e creato su questa base il profilo professionale. Inoltre sono state elaborate anche le competenze operative estese a tutto il settore. Il profilo di attività «Impiegata/a di commercio AFC» è disponibile sotto forma di bozza.

Formazioni di base nel commercio al dettaglio:

con il titolo «Vendita 2022+», nel marzo 2018 sono iniziati i lavori per la riforma delle formazioni di base nel commercio al dettaglio. Sotto la direzione della Ectaveo AG, nel corso di un'analisi della professione sono state rilevate le specifiche del settore e creati i profili di attività. Nell'autunno 2018 la commissione ha organizzato una giornata ERFA rivolta ai formatori nel commercio al dettaglio. In questa occasione sono state anche presentate le

nuove competenze operative degli impiegati e delle impiegate del commercio al dettaglio. Inoltre è stato discusso il futuro orientamento del settore.

Formazioni tecniche di base:

nell'estate 2018 sono iniziate le formazioni tecniche di base «Assistente di manutenzione per automobili», «Meccanico/a di manutenzione per automobili» e «Meccatronico/a d'automobili» secondo le nuove ordinanze sulla formazione e i nuovi piani di formazione. Una delle novità è l'introduzione del materiale didattico elettronico nella scuola professionale per tutte le formazioni di base. Ciò significa che durante le lezioni della scuola professionale le persone in formazione utilizzano i loro laptop o tablet. Anche durante i corsi interaziendali le persone in formazione della Svizzera tedesca lavorano già con il manuale pratico elettronico. Con la formazione orientata alle competenze operative, al centro della formazione si trovano ora le attività pratiche in azienda.

La formazione professionale è un modello di successo, che deve rimanere tale. Per farlo deve adattarsi alle sfide del futuro fornendo risposte convincenti alle mega-tendenze come la digitalizzazione, la maggiore mobilità e flessibilità professionale, le competenze più complesse e la globalizzazione.

La formazione professionale, che comprende tirocinio, maturità professionale, formazione professionale superiore e formazione professionale continua, deve guardare al futuro in maniera consapevole contando sui punti di forza che le garantiscono un radicamento duraturo nella società e nell'economia come la vicinanza al mondo del lavoro, la qualità e il personalizzato. Si tratta di un'ottima base da cui partire per immaginare futuri sviluppi.

Il programma «Formazione professionale 2030» mostra la direzione da seguire tratteggiando un'immagine ideale e la realtà a cui tendere (visione), descrivendo il mandato (missione) e definendo alcuni campi d'intervento (linee guida strategiche). In breve, getta le basi per un'azione coordinata ed efficace dei partner (Confederazione, Cantoni e mondo economico).

Il programma «Formazione professionale 2030» è stato elaborato congiuntamente dai partner della formazione professionale.

SEFRI, www.sbf.admin.ch/fp2030-i_berufsbildungspolitik@sbf.admin.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Tudestga

Dipartimento federale dell'Economia,
della Formazione e della Ricerca DEFR
Segreteria di Stato per la Formazione,
la Ricerca e l'Innovazione SEFRI



Esami professionali «Meccanico/a diagnostico d'automobile» e «Coordinatore/Coordinatrice d'officina nel ramo dell'automobile» con attestato federale professionale

194 diplomati – tra cui tre diplomate – hanno ricevuto nel 2018 i loro attestati professionali di «Meccanico/a diagnostico d'automobile». Il numero di diplomati che hanno superato l'esame in questa formazione continua rimane quindi costante. 28 candidati si sono dedicati con successo alla specializzazione «Veicoli utilitari». 19 diplomati hanno dato gli esami in lingua francese, cinque in lingua italiana. La quota di successo dell'81,3% ci consente di prevedere un futuro positivo per questo corso di studi.

Nello scorso anno di formazione, nove diplomati della Svizzera tedesca, due della Svizzera francese e due della Svizzera italiana hanno ottenuto il loro attestato professionale di «Coordinatore/Coordinatrice d'officina nel ramo dell'automobile». Il 69,1% dei diplomati ha superato l'esame. Nell'anno 2018 sono stati anche rielaborati i cataloghi dei sistemi dei campi di competenza Z1 – Z4.

Esame professionale di «Consulente di vendita d'automobili» con attestato federale professionale

Nel 2018 sono stati 16 i consulenti di vendita d'automobili della Svizzera

tedesca che hanno superato l'esame. La quota di successo dell'84% è risultata inferiore di 11 punti percentuali rispetto all'anno precedente.

Esame professionale di «Consulente del servizio clienti nel campo dell'automobile» con attestato federale professionale

Nel 2018 sono stati 13 i consulenti del servizio clienti della Svizzera tedesca che hanno superato l'esame. La quota di successo è stata dell'81%, con una leggera flessione di 4 punti percentuali rispetto all'anno precedente. La rielaborazione del regolamento d'esame esistente è stata lanciata nel corso della seduta kickoff della SEFRI e inizierà nella primavera del 2019.

Esame professionale superiore di «Diplomato/a in economia aziendale nel ramo dell'automobile»

L'anno scorso 40 diplomate e diplomati in economia aziendale hanno superato con successo l'impegnativo 303° esame professionale superiore. Il diploma è stato consegnato a 39 candidati della Svizzera tedesca e a un collega della Svizzera francese. La quota di successo è stata del 72%, con una flessione di 6 punti rispetto all'anno precedente.

Esame professionale «Restauratore/ Restauratrice di veicoli»

Dieci restauratori e restauratrici di veicoli della Svizzera tedesca hanno superato nel 2018 il primo esame professionale nella specializzazione Tecnica automobilistica. La quota di successo è stata del 66%. Nel 2019 cinque candidate e candidati hanno superato per la prima volta l'esame professionale nella specializzazione «Lattoneria di carrozzeria».

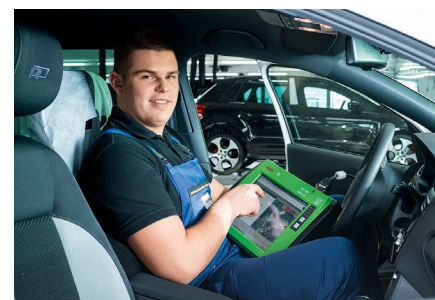
Business Academy UPSA

La nuova ordinanza sulla formazione entrata in vigore agli inizi del 2018 prevede dei corsi obbligatori per tutti i formatori delle formazioni tecniche di base nelle aziende che non possiedono un titolo del livello terziario, in modo da consolidare nel tempo la qualità della formazione nelle aziende. Di conseguenza, presso la Business Academy dell'UPSA sono stati sviluppati due corsi orientati alle esigenze pratiche che dovranno essere frequentati da questi formatori. I moduli si chiamano «Usare in modo competente gli strumenti della nuova OFor» e «Selezionare le persone in formazione».

Soluzione settoriale SAD

Nell'anno 2018 la soluzione settoriale SAD ha soddisfatto i requisiti per la ricertificazione CFSL per i prossimi cinque anni. Inoltre, è stata lanciata la nuova giornata ERFA «Prodotti pericolosi in azienda», che ha ottenuto un feedback molto positivo. Le liste di controllo completamente rielaborate sull'individuazione dei potenziali pericoli sono state messe a disposizione delle PERCO attraverso lo strumento online della SAD.

Olivier Maeder
Direzione



Leggera flessione rispetto all'anno precedente



Numero di soci per sezione

| Sezione | Fine 2014 | Fine 2015 | Fine 2016 | Fine 2017 | Fine 2018 |
|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| AG | 340 | 328 | 325 | 328 | 327 |
| BE | 483 | 467 | 468 | 467 | 469 |
| BS/BL | 157 | 162 | 162 | 161 | 159 |
| FR | 175 | 175 | 165 | 161 | 157 |
| GE | 93 | 93 | 94 | 89 | 86 |
| GL | 32 | 28 | 30 | 30 | 32 |
| GR | 192 | 191 | 193 | 191 | 190 |
| JU | 86 | 90 | 92 | 89 | 91 |
| NE | 77 | 76 | 75 | 74 | 70 |
| SG/AI/AR/FL | 321 | 326 | 322 | 326 | 330 |
| SH | 50 | 50 | 48 | 50 | 49 |
| SO | 149 | 148 | 148 | 147 | 141 |
| SZ | 96 | 94 | 96 | 94 | 95 |
| TI | 188 | 183 | 182 | 174 | 171 |
| TG | 148 | 145 | 143 | 144 | 144 |
| UR | 29 | 27 | 27 | 26 | 27 |
| VD | 309 | 296 | 288 | 282 | 278 |
| VS | 170 | 168 | 169 | 165 | 167 |
| LU/OW/NW | 263 | 263 | 257 | 254 | 253 |
| ZG | 42 | 43 | 43 | 45 | 51 |
| ZH | 555 | 546 | 543 | 526 | 517 |
| Totale soci attivi | 3955 | 3899 | 3870 | 3823 | 3804 |
| Soci passivi | 38 | 41 | 39 | 39 | 39 |

* Dal 2014 la sezione JU è indipendente.

Suddivisione per regioni linguistiche

La quota delle aziende associate all'UPSA di lingua tedesca è aumentata lievemente dal 73 al 74,5% rispetto al totale. Nella Svizzera romanda, alla fine del 2018 era presente il 21% delle aziende associate, nel Canton Ticino il 4,5%.

| | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| Svizzera tedesca | 2857 | 2818 | 2805 | 2789 | 2835 (74,5 %) |
| Svizzera romanda | 910 | 898 | 883 | 860 | 798 (21,0 %) |
| Ticino | 188 | 183 | 182 | 174 | 171 (4,5 %) |
| Totale | 3955 | 3899 | 3870 | 3823 | 3804 |

Alla fine del 2018, l'UPSA contava nelle sue sezioni sparse su tutto il territorio svizzero 3804 aziende associate. Rispetto all'anno precedente, il numero dei soci è diminuito di 19 unità.

A guidare la classifica delle sezioni più numerose sono quelle di Zurigo (517 aziende associate) e Berna (469).

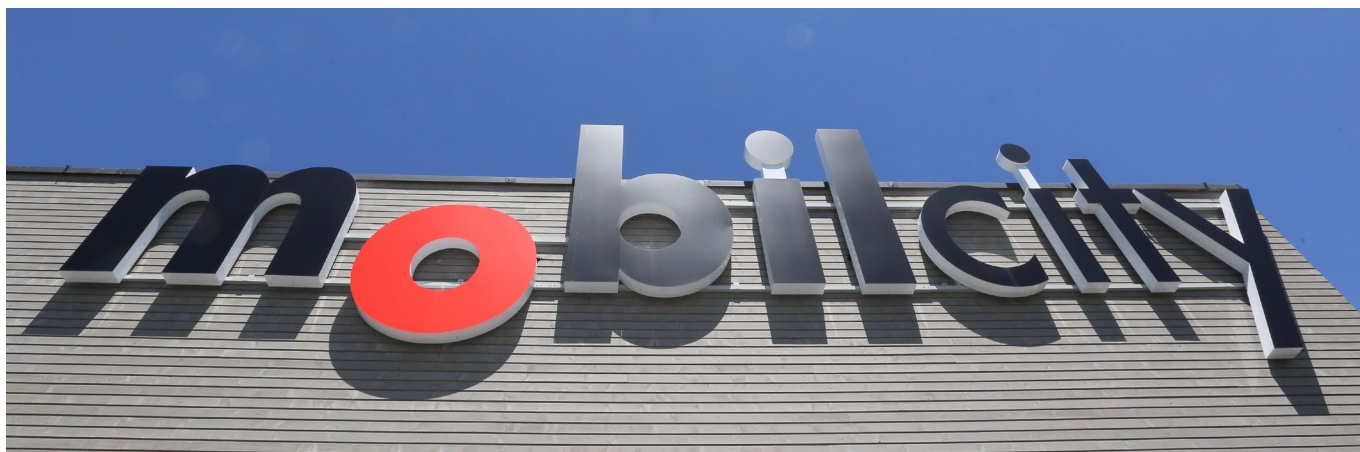
A livello nazionale, nelle 3804 aziende lavorano 32 112 collaboratori, pari a una media di 8,5 persone per ciascuna azienda.

Avvicendamenti del 2018

Lo scorso anno, nel settore Rappresentanza di categoria si sono aggiunti alla squadra dell'UPSA Robert Mühlheim (consulenza clienti) e le persone in formazione Stéphanie Ackermann e Lisa Habegger.

Il Comitato centrale coglie l'occasione per ringraziare i dimissionari Franz Galliker, Heinz Kaufmann, Philipp Lendenmann e Andreas Schnegg per l'impegno dimostrato.

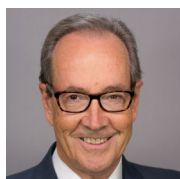
I volti del Comitato centrale



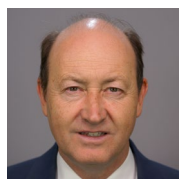
Comitato centrale

Il Comitato centrale è l'organo direttivo dell'UPSA che rappresenta l'Unione verso l'esterno. Nel quadro delle delibere dell'assemblea dei delegati e delle linee guida raccomandate dalla

conferenza dei presidenti, il Comitato – formato dal presidente, da due vicepresidenti e da sette altri membri – svolge tutte le attività necessarie per raggiungere i suoi obiettivi.



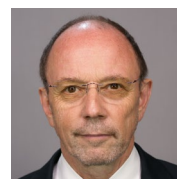
Urs Wernli
Presidente centrale e membro
del comitato presidenziale



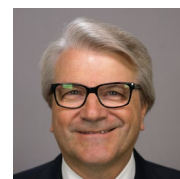
Pierre Daniel Senn
Vicepresidente e membro
del comitato presidenziale



Manfred Wellauer
Vicepresidente e membro
del comitato presidenziale



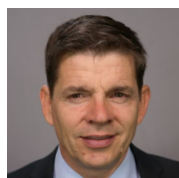
Enrico Camenisch
Membro, settore
Fondo per la formazione
professionale



René Degen
Membro, settore
Servizi / Aftersales



Charles-Albert Hediger
Membro, settore
Formazione professionale



Markus Hesse
Membro, settore
Commercio



Dominique Kolly
Membro, settore
Veicoli utilitari



Nicolas Leuba
Membro, settore
Assicurazione sociali



Andri Zisler
Membro

La Direzione generale e la sede centrale

La sede centrale dell'UPSA è un centro di servizi costantemente impegnato a ottimizzare l'offerta di prestazioni riservate ai propri soci. Essa è formata dalla Direzione generale e dai settori

Finanze, Formazione e formazione continua, Commercio / Comunicazione e Servizi / Aftersales.

Dati aggiornati al 31 dicembre 2018

Direzione generale

Nella sua veste di supremo organo direttivo, la Direzione generale elabora le strategie e i piani per conto del CC e garantisce la loro attuazione coordinata. La Direzione generale si occupa delle principali questioni dell'Unione e, attraverso il coordinamento e gli accordi reciproci, garantisce che l'operato delle singole commissioni e sezioni si svolga nell'interesse dei soci.

Urs Wernli, presidente centrale

Pierre Daniel Senn, vicepresidente

Manfred Wellauer, vicepresidente

Markus Aegerter, responsabile del settore Rappresentanza di categoria

Olivier Maeder, responsabile del settore Formazione e formazione continua

Stato maggiore



Monique Baldinger
Segreteria direzione & comunicazione



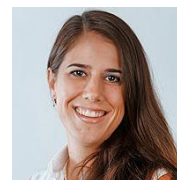
Markus Christen
Finanze



Flavia Del Colle
Finanze



Janic Mäder
Servizio giuridico



Olivia Solari
Servizio giuridico

Formazione



Olivier Maeder
Direzione



Gabriel Bär
Fondo per la formazione professionale



Karl Baumann
Sicurezza del lavoro & Ambiente



Arjeta Berisha
Formazione



Brigitte Hostettler
Formazione di base commerciale & Commercio al dettaglio



Thomas Jäggi
Formazione di base & Formazione professionale superiore



Manuela Jost
Formazione professionale & Sicurezza del lavoro



Sandra Nützi
Organizzazione eventi



Hannelore Pudney
Fondo per la formazione professionale



Hansruedi Ruchti
Tecnica automobilistica & Esami



Arnold Schöpfer
Formazione di base & Formazione professionale superiore



Markus Schwab
Tecnica automobilistica & Esami



Katija Tallarini
Assistenza ai soci

Rappresentanza di categoria



Markus Aegerter
Direzione



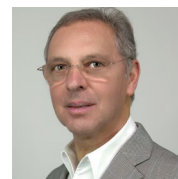
Olivia Aeschbacher
Ispettorato della stazioni
di servizio e dell'ambiente/
Backoffice



Erika Castrighini
Reception



Margareta Franz
Ispettorato dell'ambiente
e delle stazioni di servizio



Gaetano Gentile
Consulenza clienti



Christine Holzer
Ispettorato della stazioni
di servizio e dell'ambiente



Silas Hummel
Impiegato di
commercio in formazione



Gorica Janjusevic
Reception



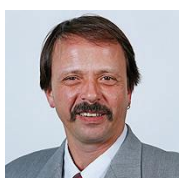
René Schoch
Consulenza clienti



Christa Odermatt
Servizi centrali



Markus Peter
Tecnica & Ambiente



Kurt Pfeuti
Consulenza clienti



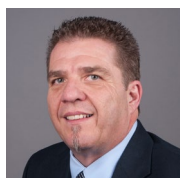
Sandra Thurnherr
Ispettorato dell'ambiente
e delle stazioni di servizio



Irene Schüpbach
Servizi &
Consulenza clienti



Savina Sulmoni
Servizi &
Consulenza clienti



Robert Mühlheim
Consulenza clienti



Lisa Habegger
Impiegata di commercio in
formazione



Stéphanie Ackermann
Impiegata di commercio in
formazione

Impressum

Questo rapporto annuale, che si basa sui dati disponibili nel mese di 31 dicembre 2018, è stato pubblicato nel giugno 2019.

Editore:

Unione professionale svizzera dell'automobile (UPSA)
Wölflistrasse 5, Casella postale 64, 3000 Berna 22
Telefono 031 307 15 15, info@agvs-upsa.ch, www.agvs-upsa.ch

Concetto, redazione e layout:

UPSA Comunicazione in collaborazione con Viva AG für Kommunikation, Zurigo

Collaborazione redazionale:

Markus Aegerter, Monique Baldinger, Karl Baumann, Brigitte Hostettler, Thomas Jäggi, Manuela Jost, Reinhard Kronenberg, Olivier Maeder, Markus Peter, Irene Schüpbach, Arnold Schöpfer, Olivia Solari, Urs Wernli

Fotografie:

UPSA, Peter Fuchs, Foto Agenzia iStock / 123RF
2019 © Ristampa dei testi e dei grafici con indicazione della fonte e copia di cortesia